



# BlueMarine®

## Water Top Up system

Instruction Manual

Gebrauchsanweisung

Mode d'Emploi

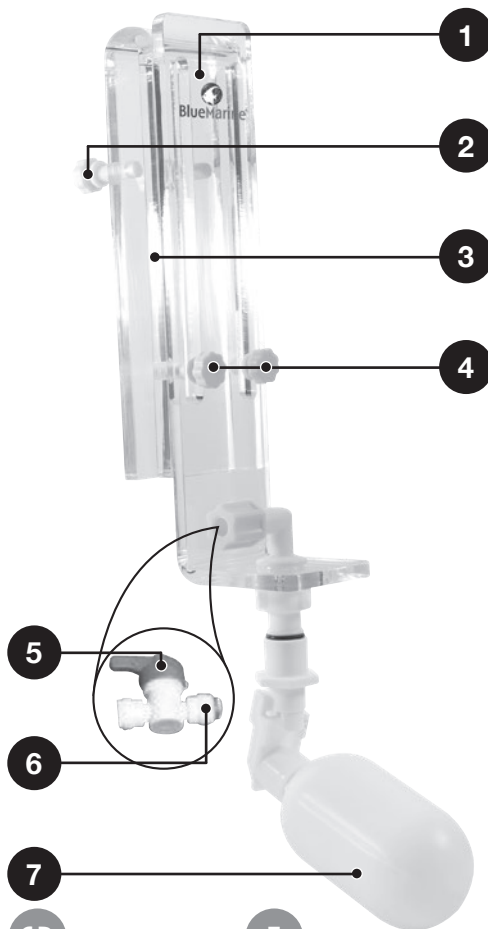
Gebruiksaanwijzing

GB

D

F

NL



- 1. Float ball controller sheet
- 2. Removable screws
- 3. Hang-on bracket
- 4. Removable screws
- 5. Water inlet control tab
- 6. Water inlet
- 7. Floatball

- 1. Plaque flotteur réglable
- 2. Vis de réglage
- 3. Support
- 4. Vis de serrage
- 5. Réglage aspiration
- 6. Aspiration
- 7. Flotteur

- 1. Schwimmer-Anzeige
- 2. Einstellschrauben
- 3. Halterung zum einhängen
- 4. Befestigungsschrauben
- 5. Wasserzulaufeinstellung
- 6. Wasserzulauf
- 7. Schwimmer

- 1. Vlotterhouder schuifmechanisme
- 2. Nylon bevestigingsschroeven
- 3. Bevestigingsbeugel
- 4. Nylon bevestigingsschroeven
- 5. Wateraanvoerkraan
- 6. Waterinlaat
- 7. Vlotter

### GB Recycle information

The symbol of the barred bin printed on the product means that it must be collected separately from other rubbish when it will not be anymore in use.



The user, at the end of the life of the product, will have to bring it to a proper rubbish collection centre for electric and electrical devices. Alternatively he can return the used product to the seller at the moment he buys a new unit, but only in proportion 1 to 1, a differentiated refuse collection is environmentally friendly and it helps the recycling of the materials, any other collection procedure is unlawful and will be subject to the law in force.

### D Informationen zur Entsorgung

Die Kennzeichnung mit ein Mülleimer auf der Verpackung bedeutet dass dieses Gerät getrennt, von normalem Müll entsorgt werden muß, wenn das Gerät nicht mehr zu benutzen ist. Wenn das Produkt defekt ist, muß der Besitzer es zu einem Sammelpunkt für elektrische Haushaltgeräte bringen. Oder wenn der Besitzer ein neues Gerät kaufen möchte kann er/sie das alte Gerät beim Verkäufer hinterlassen, nur 1 zu 1 austauschbar. Getrennte Einsammlung ist Umwelt freundlich und hilft dazu alte Materialien neu zu verwenden. Jede andere / sonstige Art und Weise von Einsammeln ist rechtswidrig und wird mit hohen Strafen geahndet



### F Information sur le recyclage

Le symbole de la poubelle barrée sur le produit veut dire que l'appareil doit être recyclé. L'utilisateur, à la fin de vie de l'appareil, doit le ramener à un centre de recyclage des appareils électrique. Une alternative est de le ramener dans le magasin lors d'un nouvel achat, sur la base 1 sur 1. Un recyclage correct est très important pour l'environnement, toute autre méthode peut être puni par la loi.



### NL Recycling informatie

Het symbool van de afvalbak op dit product geeft aan dat het product (Als het niet meer wordt gebruikt) niet met het reguliere vuilnis mag worden aangeboden maar dat het op de special hiervoor ingerichte collectie punten moet worden aangeboden voor recycling. Als alternatief kunt u het product ook aan bieden op het adres waar het is gekocht op het moment dat u een nieuw product koopt. Maar dit mag alleen op basis van 1 op 1. Een gescheiden afval collectie is beter voor het milieu en het helpt om bij de recycling de grondstoffen weer opnieuw te gebruiken. Elke andere manier van afval verwerking met betrekking op dit product is strafbaar.



Stempel aankoopadres:  
Sceau du point de vente:  
Stempel mit Anschrift des Händlers:  
Dealer stamp:

Datum van verkoop:  
Kaufdatum:  
Date d'achat:  
Date of purchase:

..... / ..... / 20.....

*Always keep proof of purchase, without purchase note no warranty!*  
*Bewahren Sie den Kassenbon immer auf; ohne Kaufbeweis keine Garantie!*  
*Toujours gerder le bon d'achat, sans bon aucune garantie!*  
*Bewaar altijd het aankoopbewijs, zonder bon geen garantie!*



**AQUADISTRI**

**Aquadistri**  
Vlietweg 8, NL-4791 EZ Klundert  
The Netherlands  
[www.aquadistri.com](http://www.aquadistri.com)

## GB Instruction Manual

This unit is designed to automatically Top Up the water in your Sump Tank.

### Safety

1. Read manual carefully before usage!
2. Check the water level in your sump daily to ensure water supply and float ball control are working properly.
3. Make sure you install an safety overflow on your sump tank so that in case there is a problem with the float ball water will not flow into you cabinet or surrounding, but overflow into the drainage.

### Installation

1. Attach the float ball to the inside of your sump, the position of the float ball(7) will adjust the water level in your sump, adjust as required using the tightening screws(4).
2. Attach the hose from your water supply to the water inlet(6).
3. Push the float ball down, fill sump till desired level and check if float ball close the water supply completely, adjust as needed.
4. With the tap(5) you can control the water inlet.
5. Now the float ball will control the water level and the unit is now ready to use.

### Maintenance

1. Regular clean Float Valve and water seal parts, any dirt could block the valve from closing causing water spillage.
2. Your float valve does not have an unlimited life time, the parts and seals get weaker by aging, replace the float valve every year for safe operation.

### Warranty

This warranty is valid for 1 year on materials and incorrect construction. Only units with a fully filled in warranty slip and official till receipt showing date of purchase will be considered. You must supply the entire unit with accessories in the event of a warranty claim. We will inform you on receipt whether the unit will be repaired or replaced. We accept no responsibility for damage as a result of incorrect use of the unit. Breakages of parts not due to defects ex factory are not covered by this warranty.

## D Gebrauchsanweisung

Dieses Gerät wurde entwickelt, um automatisch Wasser in Ihrem Sumpf nachzufüllen.

### Sicherheit

1. Lesen Sie das Handbuch vor Gebrauch!
2. Überprüfen Sie täglich den Wasserstand, um eine gesicherte Wasserversorgung zu gewährleisten und dass der Schwimmer ordnungsgemäß funktioniert.
3. Achten Sie darauf, einen Sicherheitsüberlauf auf dem Sumpftank zu installieren, so dass, falls es ein Problem mit dem Schwimmer gibt, kein Wasser in Ihren Unterschrank oder in die Umgebung, sondern in den Abfluss fließen kann.

### Installation

1. Befestigen Sie das Gerät, mit dem Schwimmer zur Innenseite Ihres Sumpfs, mit Hilfe der beiden Befestigungsschrauben. Die Position der Schwimmerkugel (7) wird den Wasserstand anpassen.
2. Befestigen Sie den Schlauch Ihrer Wasserversorgung mit dem Wassereinfluss (6).
3. Drücken Sie die Schwimmerkugel nach unten, füllen Sie den Sammelbehälter bis zum gewünschten Niveau und prüfen Sie, ob der Schwimmer die Wasserversorgung vollständig schließt.
4. Mit dem Wasserhahn (5) können Sie den Wasserzulauf steuern.
5. Der Schwimmer kontrolliert nun den Wasserstand und das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

### Wartung

1. Kontrollieren und reinigen Sie regelmäßig die Ventile und Dichtungen. Schmutz kann das Ventil blockieren und zu Überlauf führen!
2. Ihr Schwimmerventil besitzt keine unbegrenzte Laufzeit, durch Alterung werden die Teile und Dichtungen schwächer. Ersetzen Sie für einen sicheren Betrieb jährlich das Schwimmerventil.

### Garantieschein

1 Jahr Werksgarantie auf Material- und Montagefehler. Nur Geräte mit vollständig ausgefülltem Garantieschein und Kassenbon mit Kaufdatum fallen unter der Garantie. Das Gerät ist jeweils komplett mit Zubehör einzureichen. Wir entscheiden bei Erhalt, ob das Gerät repariert oder ausgetauscht wird. Wir haften nicht für Schäden infolge des (unsachmäßigen) Einsatzes des Gerätes. Bruchschäden an Teilen durch Eigenverschulden sind von der Garantie ausgeschlossen.

## F Mode d'Emploi

Ce système est conçu pour effectuer automatiquement les mises à niveau d'eau dans votre cuve à décantation.

### Sécurité

1. Lire avant usage
2. Vérifiez tous les jours le niveau d'eau de votre cuve à décantation afin de s'assurer d'une bonne arrivée d'eau et du bon fonctionnement de votre flotteur.
3. Assurez-vous, de plus, que votre décantation est équipée d'un trop plein connecté aux eaux usées en cas de dysfonctionnement du flotteur, afin de ne pas endommager votre meuble ou autres.

### Installation

1. Fixez le flotteur dans votre décantation, La position du flotteur (7) ajustera le niveau d'eau de votre décantation, pour cela utilisez les vis de serrage (4).
2. Connectez le tuyau de votre arrivée d'eau sur l'aspiration (6).
3. Appuyez sur le flotteur, remplissez la décantation au niveau désiré, vérifiez si le flotteur ferme bien l'arrivée d'eau, ajustez si nécessaire.
4. Avec le robinet (5) vous pouvez régler le débit d'arrivée d'eau
5. Le flotteur est maintenant réglé et le système est prêt à être utilisé.

### Entretien

1. Nettoyez régulièrement la valve du flotteur et les joints, toute saleté peut bloquer le système pouvant causer une inondation.
2. La valve du flotteur doit se remplacer régulièrement, tous les ans par sécurité.

### Notice d'utilisation et certificat de garantie

garantie d'usine sur les vices de matériau et les erreurs de montage. Seuls les appareils accompagnés d'un certificat de garantie dûment rempli et d'un bon de caisse officiel avec la date d'achat entrent en ligne de compte pour la garantie. Vous devez toujours présenter l'appareil complet avec tous les accessoires à la garantie. Lors de la réception, nous déterminons si l'appareil doit être réparé ou remplacé. Nous rejetons toute responsabilité pour tout dommage consécutif à l'utilisation ou à l'utilisation erronée de l'appareil. Les bris de pièces de votre faute ne tombent pas sous le coup de la garantie.

## NL Gebruiksaanwijzing

Dit apparaat is ontworpen om automatisch het waterniveau in uw bioloog bij te vullen.

### Veiligheid

1. Lees de handleiding zorgvuldig voor gebruik!
2. Controleer dagelijks het waterniveau in uw bioloog om te controleren of de wateraanvoer en de vlotter goed functioneren.
3. Maak een veiligheidsoverloop op uw bioloog, zodat als er een probleem is met de vlotter het water niet overstroomt in uw aquariummeubel of op de vloer maar via de overloop naar de riolering loopt.

### Installatie

1. Bevestig de vlotter aan de binnenkant van uw bioloog, de positie van de vlotter (7) zal het waterniveau in de bioloog bepalen, stel deze hoogte af met behulp van schroeven (4).
2. Bevestig de slang van uw watertoevoer op de waterinlaat (6).
3. Duw de vlotterbal naar beneden, vul de bioloog tot het gewenste niveau en controleer of vlotter nu de watertoevoer geheel afsluit, stel zo nodig het niveau verder af.
4. Met de tap (5) kunt u de watertoevoer te regelen.
5. De vlotter regelt nu het waterpeil in uw bioloog en is klaar voor gebruik.

### Onderhoud

1. Reinig regelmatig vlotter en afsluitonderdelen, vuil kan de vlotter en afsluiting blokkeren waardoor en het water in de bioloog op een te hoog niveau kan komen en overstromen.
2. Uw vlotter en afsluiting hebben geen onbeperkte levensduur, de onderdelen en afdichtingen verzwakken door veroudering, vervang de vlotter jaarlijks voor een veilige werking.

### Garantie

1 jaar fabrieksgarantie op materiaal en montagefouten. Alleen apparaten met een volledig ingevuld garantiebewijs en een officiële kassabon met aankoopdatum komen voor garantie in aanmerking. U dient het apparaat altijd volledig met alle toebehoren voor garantie aan te bieden. Wij bepalen bij ontvangst of het apparaat wordt gerepareerd of vernieuwd. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van gebruik of door verkeerd gebruik van het apparaat. Breuk van onderdelen door eigen schuld valt niet onder de garantie.